

Gültig von 17. Mai bis 31. Oktober 2024

Höllwart*hotels*

SummerCard



Feel free

Das Salzburger Land ist im Sommer ein Land der unbegrenzten Möglichkeiten. Dank unserer sorgfältig kuratierten „Urlaub by design“-Empfehlungen ist gesichert, dass ihr es mühelos nach euren individuellen Vorlieben von seiner besten Seite kennenlernt. Mit unserer neuen SummerCard wird dieses Vergnügen jetzt auch noch weitestgehend kostenlos. Nutzt dieses Angebot und genießt den Sommer eures Lebens!

Salzburger Land is a land of unlimited possibilities in summer. Thanks to our carefully curated „holiday by design“ recommendations, you are guaranteed to get to know its best side effortlessly and tailored to your individual preferences. With our new Summer Pass, this pleasure is now also largely free of charge. Take advantage of this offer and enjoy the summer of your life!



NEU ab dem Sommer 2024 &
ab einer Übernachtung inklusive!

Vorhang auf für die neue SummerCard

Die SummerCard der Höllwart Hotels macht euren Österreich Urlaub endgültig perfekt. Denn sie bietet euch freien oder ermäßigten Zugang zu einem ganzen Feuerwerk an Erlebnissen. Das Spektrum reicht von Naturgenuss über Leih-Equipment und sportlichen Vergnügungen aller Art bis hin zu Freifahrten mit Bus und Bergbahnen. Die SummerCard ist vom 1. Mai bis 31. Oktober bei jeder Direktbuchung im Haven Mountain Retreat, Oberforsthof und Sonnhof automatisch inklusive. Die darin enthaltenen Vorteile sind am Anreisetag bereits ab 13 Uhr und während eures Aufenthaltes ganztägig nutzbar – auch am Abreisetag. Habt viel Spaß damit und erlebt viele unvergessliche Momente in Höllwart Country!

Curtain up for the new Summer card
The new Höllwart SummerCard makes your stay in Austria just as perfect as can be. It offers you free or discounted access to a whole host of experiences. The spectrum ranges from enjoying nature, hiring equipment and sporting activities of all kinds to free travel on buses and mountain railways. The Summer Pass is automatically included with every room booking at Haven Mountain Retreat, Oberforsthof and Sonnhof from 1st May to 31st October and is linked to the Höllwart Membership Card. The benefits included are available from 1 pm on the day of arrival and all day during your stay – even on the day of departure. Have fun with it and enjoy unforgettable moments in Höllwart Country!

20

kostenlose geführte
Aktivitäten pro Woche

9

kostenlose oder ermäßigte
Eintritte & Tickets
pro Urlaub

1001

Möglichkeiten den Sommer
zu gestalten

Sport

+ Wochenprogramm	7
+ Wandershuttle Herbie	8
+ Personal Training & Guiding	11
+ Yoga	13
+ Bogen Jagd Alpendorf	14
+ E-Bike	15
+ Golf	17
+ JO Adventure Minigolf	18
+ Tennis	19
+ SUP-Boarding	20
+ Klettern	21

Sommerbergbahn

+ Gondel Berg- & Talfahrt	22
Eintritt zum Geisterberg	

Erlebnisse

+ Jody's Baumparcours	24
+ Liechtensteinklamm	25
+ Alpaka-Wandererlebnis	26
+ Escape Room-Challenge	27

Unterwegs

+ gratis Leihequipment	29
+ Wanderbus	30
+ Parken	31



Wochenprogramm

Natürlich wissen wir, dass ihr schon groß seid und eure Freizeit selbst organisieren könnt. Mit erfahrenen Einheimischen unterwegs zu sein ist aber noch einmal etwas ganz anderes und sehr lohnenswert. Vor allem, wenn ihr eine neue Sportart oder neue Regionen für euch entdecken wollt. Deshalb bieten wir euch ein breites Spektrum an 20 kostenlos geführten Touren an. Für jeden Geschmack und jedes Niveau. Alle Details findet ihr im Wochenprogramm, das euch rechtzeitig online in der Erlebniscloud serviert wird.



Wochenprogramm

- + DIY Wanderungen mit Wandershuttle Herbie
- + geführte sportliche Touren mit Wolfgang
- + Wochenprogramm mit geführten E-Bike Touren, Wandererlebnissen, Klettersteig-Erlebnis, Kräuterspaziergang, Golf-Schnupperkurs und Golfturnier
- + täglicher Yoga-Flow mit wechselnden Schwerpunkten und unterschiedlichen Trainern

Our weekly Pleasure Shred

Of course, we know that you are already grown up and can organise your own leisure time. But travelling with experienced locals is something completely different and very rewarding. Especially if you want to discover a new sport or new regions. That's why we offer you a very wide-ranging weekly programme of guided tours free of charge. For every taste and every level. You will find all the details in the weekly programme, which will be served to you in good time with your meals and online in the adventure cloud.

Weekly Programm

DIY hikes with hiking shuttle Herbie
guided sporting tours with outdoor coach
guided excursions: E-Bike, Hiking, Golf
guided yoga flows with a changing focus



On tour mit Herbie

Herbie ist unser Wander-Shuttle. Er bringt euch mehrmals pro Woche an den Startpunkt einer besonders schönen Wanderung. Und er holt euch auch wieder ab. Die Touren rangieren von leicht bis mittel, es ist also für jeden etwas dabei.



unlimitiert, kostenlos

Anmeldung an der Rezeption



Mai bis November 2024



Treffpunkt: Meeting Point
Dorfverleih Sonnhof Alpendorf
Alpendorf 16, 5600 St. Johann

Hiking shuttle Herbie

Herbie is our hiking shuttle. He will take you to the starting point of a particularly beautiful hike several times a week. And he will pick you up again. The tours range from easy to medium, so there is something for everyone.

unlimited, for free
registration at the reception
May until November 2024

Im Wochenprogramm findet ihr
bis zu 20 geführte Erlebnisse.

In the weekly programme you will find
up to 20 guided experiences.



DE



EN





Personal Training & Guiding

Unser persönlicher Outdoor-Coach Wolfgang kennt unsere Region wie seine Westentasche und ist außerdem ein erfahrener Outdoor-Sportler. Ihr könnt mit ihm mehrmals die Woche in wechselnden Disziplinen auf sportliche Expedition gehen. Alle Einzelheiten entnehmt ihr dem aktuellen Wochenprogramm.



unlimitiert, kostenlos

Anmeldung an der Rezeption



Mai bis November 2024

Schwerpunkte: Golf, Wandern, MTB, SUP



Treffpunkt: Meeting Point
Dorfverleih Sonnhof Alpendorf
Alpendorf 16, 5600 St. Johann

Personal training & guiding

Our personal outdoor coach Wolfgang knows our region like the back of his hand and is also an experienced outdoor sportsman. You can go on a sporting expedition with him several times a week in different disciplines. You can find all the details in the current weekly programme.

unlimited, for free

registration at the reception

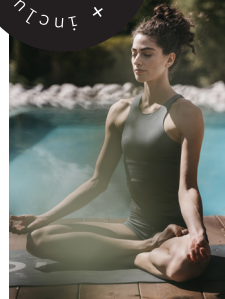
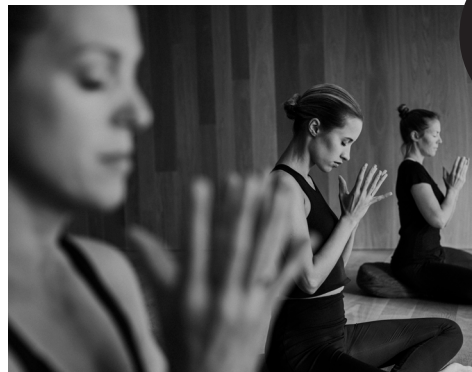
May until November 2024

Focal points: Golf, hiking, MTB, SUP



Geführte Yoga-Flows servieren wir euch in der Erlebniscould.

We serve you guided yoga flows in the experience cloud.



Yoga

Die Höllwart Hotels sind bekannt für ihr facettenreiches Yoga-Programm und ihr schönes Panorama-Studio. Sechs Trainer bieten täglich geführte Flows mit unterschiedlichen Schwerpunkten an. Die aktuellen Termine entnehmt ihr unserem Wochenprogramm. Achtung: Die Teilnehmerzahl ist limitiert.



unlimitiert, kostenlos

Anmeldung an der Rezeption



Mai bis November 2024
täglich mind. 1 Yoga-Flow



Panorama-Studio Sonnhof Alpendorf
Alpendorf 16, 5600 St. Johann
ODER
Nature & Paradise: Zederberghof
Alpendorfweg 9, 5600 St. Johann

yoga

The Höllwart Hotels are known for their multifaceted yoga programme and their beautiful panorama studio. Six trainers offer guided flows with different focuses. You can find the current dates in our weekly programme. Please note: The number of participants is limited.

unlimited, for free

registration at the reception

May until November 2024

daily yoga flow

@Sonnhof Alpendorf or

@Nature & Paradise: Zederberghof



Bogenjagd

Nur wenige Schritte von den Höllwart Hotels entfernt liegt die Bogenjagd Alpendorf, wo ihr euch im Zen-Sport Bogenschießen üben könnt. Sobald ihr die Technik draufhabt, lockt ein spannender Wald-Parcours mit 14 Stationen, an denen ihr völlig unblutig Jagd auf Tierattrappen machen könnt.



1 Ticket pro Person & Urlaub inkludiert

Ticket an der Rezeption erhältlich



1. Mai bis 31. Oktober 2024
Dienstag bis Samstag: 10 bis 18 Uhr
Sonntag: 11 bis 18 Uhr
Montag: Ruhetag



Kontakt: Christian Hettegger
Alpendorf 14, 5600 St. Johann
+43 660 2232722
info@bogenjagd-alpendorf.at
www.bogenjagd-alpendorf.at

Bowhunting in the village

Just a few steps away from the Höllwart Hotels is the Alpendorf Archery Hunt, where you can practise the Zen sport of archery. As soon as you have mastered the technique, there is an exciting forest course with 14 stations where you can hunt dummy animals without any bloodshed.

1 ticket per person & holiday included

Ticket available at the reception
1 May until 31 October 2024
Tuesday to Saturday: 10 am to 6 pm
Sunday: 11 am to 6 pm, Monday: day off

E-Bike

In der Region gibt es bestens markierte Radwege, anspruchsvolle Bergtouren und vieles mehr.



10% Sonderdiscount auf den Verleih mit Onlinebuchung im Voraus



Mai bis Oktober 2024
Donnerstag bis Samstag
9 bis 12 Uhr & 14 bis 17 Uhr



Kontakt: Intersport Kerschbaumer
Alpendorf 10, 5600 St. Johann
+43 6412 436320
www.intersport-kerschbaumer.at

Onlinebuchung
online booking



E-Bike Rental

In the region there are well-marked cycle paths, challenging mountain tours and much more.

10% special discount on hire
with online booking in advance
May until October 2024
Thursday to Saturday
9am to 12pm & 3 to 5 pm



Jeden Freitag findet am OPEN GOLF ein Gästeturnier statt.

A guest tournament takes place every Friday at the OPEN GOLF.



Golf

Auf unserem Hausplatz OPEN GOLF St. Johann spielt und trainiert ihr kostenlos auf zwei 9-Loch-Plätzen nebst Driving Range. Einer davon ist auch ohne Platzreife bespielbar. Coaching, Platzreifekurse und Leih-Equipment gibt's gegen Gebühr vor Ort.



unlimitiert, kostenlos

Startzeit-Reservierung an der Rezeption



Mai bis Oktober 2024
(je nach Witterung auch länger)



Kontakt: OPEN GOLF St. Johann Alpendorf
Urreiting 105, 5600 St. Johann
+436412 22652
info@golfsanktjohann.at
www.golfsanktjohann.at

Golf

At our OPEN GOLF St. Johann course, you can play and practise for free on two 9-hole courses and a driving range. One of them can also be played without playing authorisation. Coaching, golf licence courses and equipment hire are available on site for a fee.

unlimited, for free

tee time booking at the reception

May until October 2024

depending on the weather also longer



JO Adventure Minigolf

Auf unserem Hausgolfplatz OPEN GOLF St. Johann gibt es einen originellen Minigolfplatz, wo ihr kostenlos eine spielerische Reise durch den Pongau machen könnt. Gespielt wird auf 18 Kunstrasen-Bahnen – täglich von 9 bis 22 Uhr bei Tages- oder Flutlicht.



1 Ticket pro Person & Urlaub inkludiert

Ticket an der Rezeption erhältlich



April bis Oktober 2024
Montag bis Sonntag: ab 9 Uhr
mit Flutlichtanlage



Kontakt: JO Adventure Minigolf
Urreiting 105, 5600 St. Johann
+436462 22652
office@jominigolf.com
www.jominigolf.com

JO Adventure Minigolf

Our in-house golf course OPEN GOLF St. Johann has a sophisticated mini golf course where you can take a playful journey through the Pongau region free of charge. The game is played on 18 artificial turf holes – daily from 9 a.m. to 10 p.m. under daylight or floodlight.

1 ticket per person & holiday included

Ticket available at the reception

April until October 2024

Monday to Sunday from 9am
with floodlights

Tennis

Im Tennisclub St. Johann könnt ihr auf 5 Sandplätzen unlimitiert kostenlos spielen. Schläger und Bälle könnt ihr vor Ort leihen (gegen Gebühr). Bitte reserviert rechtzeitig über die Rezeption.



unlimitiert, kostenlos

Platzreservierung an der Rezeption



Mai bis Oktober 2024
Montag bis Freitag: 9 bis 17 Uhr



Kontakt: TC St. Johann im Pongau
Premweg 5, 5600 St. Johann
+436412 6934
info@tcstjohann.at
www.tcstjohann.at

Tennis

At the St. Johann tennis club you can play on 5 clay courts free of charge. Rackets and balls can be hired on site (for a fee). Please book in good time at reception.

unlimited, for free

Reservation at the reception

April until October 2024

Monday to Friday: 9am to 5pm





SUP-Boarding

Es gibt viele schöne Gewässer im Umkreis der Höllwart Hotels, die eine SUP-Tour lohnen. Wir stellen Empfehlungen, Boards und ab und zu unseren Outdoor-Coach Wolfgang bereit. Die restliche Gaudi überlassen wir euch.



unlimitiert, kostenlose Ausrüstung
kostenloser Verleih an der Rezeption



April bis Oktober 2024
geführte Touren im Wochenprogramm



Kontakt: Sonnhof Alpendorf
Alpendorf 16, 5600 St. Johann
+43 6412 7271
info@sonnhof-alpendorf.at
www.sonnhof-alpendorf.at

SUP-Boarding

There are many beautiful waters around the Höllwart Hotels that are worth a SUP tour. We provide recommendations, boards and occasionally our outdoor coach Wolfgang. We leave the rest of the fun to you.

unlimited, for free
free rental at the reception
April until October 2024
guided tours in the weekly program

Klettern

Rund um Salzburg gibt es viele Klettersteige. Jahr für Jahr wächst die Begeisterung vieler Sportlerinnen und Sportler für diese Outdoor-Aktivität. Geübten Kletterern geben wir einige Tipps inklusive Ausrüstung kostenlos mit auf den Weg.



unlimitiert, kostenlose Ausrüstung
kostenloser Verleih an der Rezeption



April bis Oktober 2024
geführte Schnuppertour
im Wochenprogramm



Tipps
tips



Via ferratas

There are many via ferratas around Salzburg. Year after year, the enthusiasm of many sportsmen and women for this outdoor activity grows. We provide experienced climbers with a few tips, including equipment, free of charge.





Berg- & Talfahrt mit den Alpendorf Bergbahnen mit Eintritt zum Geisterberg



1 Ticket pro Person ab einem Urlaub von 3 Nächten inkludiert

Ticket an der Rezeption erhältlich



1.6. bis 30.6. & 9.9. bis 20.10.
Samstag bis Dienstag
1.7. bis 8.9. täglich
9 bis 17 Uhr



Kontakt: Snow Space Salzburg
Alpendorf 2, 5600 St. Johann
+43 59 221
st.johann@snow-space.com
www.snow-space.com

Onlinetickets
zum Bestpreis
Online tickets at
the best price



Ascent & descent with the Alpendorf mountain railway
& ticket to the „Geisterberg“

1 ticket per person included from
a holiday of 3 nights

Ticket available at the reception

1.6. to 30.6. & 9.9. to 20.10. SAT to TUE
1.7. to 8.9. daily
9 am to 5 pm

Seilbahnwandern am Erlebnisberg.
Bei Bedarf könnt ihr auch den Geis-
terzug bis zur Gernkogelalm nehmen.
Die Haltestelle ist etwa 15 Min.
oberhalb der Bergstation.

Cable car hike on the adventure moun-
tain. If necessary, you can also take the
ghost train to the Gernkogelalm. The stop
is about 15 minutes above the mountain
station.





JODY's Baumparcours

Unweit unserer Hotels gibt es einen Hochseilparcours mit 30 Stationen und 4 Routen in 20 Meter Höhe, den Groß und Klein rund um die Uhr gesichert und kostenlos entdecken können. So oft ihr Lust habt.



unlimitiert, kostenlos
ohne Ticket zugänglich



April bis Oktober 2024
Montag bis Sonntag



Ausgangspunkt:
Waldschwimmbad St. Johann
Links vorbei, den Wanderweg entlang

JODY's tree course

Not far from our hotels, there is a high ropes course with 30 stations and 4 routes at a height of 20 metres, which young and old can discover around the clock, safely and free of charge. As often as you feel like it.

unlimited, for free
accessible without a ticket
April until October 2024
Monday to Sunday
Starting point:
St. Johann forest swimming pool
Pass on the left, along the hiking trail

Liechtensteinklamm

6 km von den Höllwart Hotels entfernt liegt eine der größten und schönsten Schluchten der Alpen. Diese ist über einen abwechslungsreichen Spaziergang (1,5 h) bis zu ihren Anfängen begehbar. Euch erwartet ein spektakuläres Naturschauspiel mit viel Wasserkontakt, auf das wir jeden Gast einmal im Urlaub einladen.



1 Ticket pro Person & Urlaub inkludiert
Ticket an der Rezeption erhältlich



April bis Oktober 2024
Montag bis Sonntag: 9 bis 18 Uhr
letzter Einlass 18 Uhr



Kontakt: Liechtensteinklamm
Liechtensteinklammstr. 123,
5600 St. Johann
+43 6412 6036

Liechtenstein Gorge

6 kilometres from the Höllwart Hotels lies one of the largest and most beautiful gorges in the Alps. It is accessible via a varied walk (1.5 hours) to its beginnings. You can expect a spectacular natural spectacle with lots of water contact, which we invite every guest to enjoy once during their holiday.

1 ticket per person & holiday included
Ticket available at the reception
April until October 2024
Monday to Sunday 9am to 6pm





Alpaka-Wandererlebnis

Nach einer kurzen Einschulung könnt ihr euch mit den Alpakas Apollo & Paolo auf einen Spaziergang oder eine kleine Wanderung machen. Die Bewohner des oberHof's freuen sich.



unlimitiert, kostenlos

Anmeldung im Hotel Oberforstthof



April bis November 2024

Montag bis Sonntag



Kontakt: Hotel Oberforstthof
Alpendorf 11, 5600 St. Johann
+43 6412 6171
hotel@oberforstthof.at
www.oberforstthof.at

Alpaka trek

After a short briefing, you can go for a walk or a short hike with the alpacas Apollo & Paolo. The residents of the oberHof are looking forward to it.

unlimited, for free

Registration at Hotel Oberforstthof
April until November 2024
Monday to Sunday

Escape Room-Challenge

Escape Room war gestern – in Radstadt ziehen Gamer durch die ganze Stadt. Nur 30 Autominuten vom Alpendorf entfernt könnt ihr eine äußerst spannende Gruppenchallenge mit diversen Rätseln und Aufgaben lösen.



reduziertes Gruppenticket

€72 statt €85 für 2 bis max. 6 Personen
Ticket & Buchung an der Rezeption



Mai bis Oktober 2024

Montag bis Samstag: 9 bis 15 Uhr
Dauer ca. 120 Minuten



Kontakt: Abenteuerspiel Radstadt
Scheinbergstraße 8 (M0-SA) bzw.
Schernbergstraße 14 (S0), 5550 Radstadt
+43 6452 747218
info@radstadt.com

Escape Room-Challenge

Escape Room was yesterday – today the whole town is your escaperoom. The historic town of Radstadt is just 30 minutes away by car. There you can solve exciting puzzles and tasks in an extremely exciting group challenge.

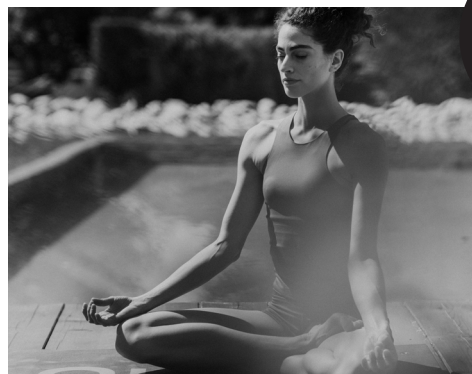
Reduced group ticket

€72 instead of €85 for 2 to max. 6 people
Ticket & booking at the reception
May until October 2024
Monday to Saturday: 9am to 3pm
Duration approx. 120 minutes

©Radstadt Tourismus



Termine & Buchung Dates & Booking



Leihequipment

Unser gratis Leihequipment bekommt ihr an der jeweiligen Rezeption der Höllwart Hotels. Gebt uns bitte rechtzeitig Bescheid.

- + Wanderrucksack
- + Wanderstöcke
- + Minigolf-Schläger & -Bälle
- + SUP & Pumpe
- + Kletter-Equipment
- + befüllte Yoga-Tasche
- + Mountainbike

Rental equipment

You can get our free hire equipment at the reception of the Höllwart Hotels. Please let us know early enough so that we can prepare everything.

- + hiking rucksack
- + hiking poles
- + minigolf clubs & balls
- + SUP & pump
- + climbing equipment
- + filled yoga bag
- + mountain bike



Wanderbus

Holt euch das Ticket an der Rezeption und nutzt alle Postbuslinien in Flachau, Wagrain-Kleinarl, St. Johann, Radstadt, Altenmarkt-Zauchensee, Eben & Filzmoos sowie Obertauern, Großarl und Hüttschlag für nur €1 pro Strecke bzw. gratis innerhalb von St. Johann.



€1 pro Strecke, innerhalb von St. Johann gratis

Ticket an der Rezeption erhältlich



1. Mai bis 3. November 2024
Montag bis Sonntag



Linien: 530, 540, 522, 523,
532, 521, 520, 517, 510, 280
www.salzburg-verkehr.at



Hiking bus

Get your ticket at reception and use all Postbus routes in Flachau, Wagrain-Kleinarl, St. Johann, Radstadt, Altenmarkt-Zauchensee, Eben & Filzmoos as well as Obertauern, Großarl and Hüttschlag for just €1 each way or free of charge within St. Johann.

€1 per journey, for free

Ticket available at the reception
1st May until 3rd November 2024
Monday to Sunday
lines: 530, 540, 522, 523, 532, 521,
520, 517, 510, 280

Entspannter Stadtbummel

Wenn ihr durch unsere Bezirkshauptstadt St. Johann bummeln und z.B. den Dom besuchen wollt, dann könnt ihr kostenlos den Bus nutzen oder euch an der Rezeption Parkmünzen für euren Pkw abholen.

Relaxed stroll through the city

If you want to stroll through our district capital St. Johann and visit the cathedral, for example, you can use the bus free of charge. Otherwise pick up parking tokens at reception



Insider-Vorteile nutzen

Mit jedem Urlaub in einem Höllwart Hotel werden euch automatisch Bonuspunkte gutgeschrieben, die ihr für Zimmerbuchungen, Upgrades, Spa Treatments oder Restaurant-Leistungen in eurem Lieblingshotel einsetzen könnt.

Take advantage of our insider benefits
Every time you stay at a Höllwart Hotel, you are automatically credited with bonus points that you can use for room bookings, upgrades, spa treatments or restaurant services.



Höllwart*hotels*

Haven Mountain Retreat
Alpendorf 10, 5600 St. Johann
+43 6412 66300

Hotel Oberforsthof
Alpendorf 11, 5600 St. Johann
+43 6412 6171
oberforsthof.at

Sonnhof Alpendorf
Alpendorf 16, 5600 St. Johann
+43 6412 7271